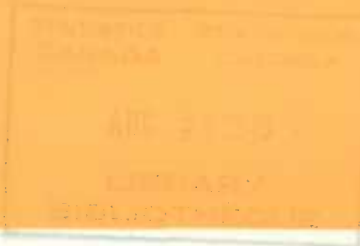




Statistics Canada Statistique Canada



DOES NOT CIRCULATE
NE PAS PRÊTER

Price: 10 cents, \$1.00 a year

Prix: 10 cents, \$1.00 par année

SOAPS AND SYNTHETIC DETERGENTSSAVONS ET DÉTERSIFS SYNTHÉTIQUES

JUNE - 1973 - JUIN

The following explanations are provided as a guide to users of these data:

Les utilisateurs de la présente statistique voudront bien tenir compte des explications suivantes:

Column 1 & 2 - Represents own company output minus both sales of products received from all other Canadian companies and imports sold.

Colonne 1 & 2 - Représente la production de la compagnie elle-même moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies canadiennes, moins les ventes des produits importés.

Column 3 & 4 - Represents total sales minus both sales of products received from all other Canadian companies and exports.

Colonne 3 & 4 - Représente le total des ventes, moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies canadiennes, moins les exportations.

FOOTNOTESRENOIS

- (1) Includes revisions for May 1973.
x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

- (1) Inclus les chiffres rectifiés pour mai 1973.
x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Manufacturing and Primary Industries Division

Division des industries manufacturières et primaires

August - 1973 - Août
5-3304-728

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers
 TABLEAU 1. Ventes de savons, de détersifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1972	1973	1972	1973
	pounds — livres			
<u>June — Juin</u>				
A. HOUSEHOLD PRODUCTS — PRODUITS MÉNAGERS				
1. Soaps — Savons				
(a) Bars — En pains:				
Toilet — De toilette	4,613,177	4,400,781	4,964,161	4,281,255
Laundry and miscellaneous — De blanchissage et divers	x	x	x	x
(b) Chips, flakes or powders — Copeaux, flocons ou poudre:				
Built — Additionnés de charge	728,110	1,076,493	754,233	935,953
Unbuilt — Sans charge				
2. Synthetic detergents — Détersifs synthétiques				
(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) — En grains (y compris les détersifs sous forme de pastilles, mais non les produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales — Ventes directes au détail Packaged for private brands — Empaquetés pour le compte de marques privées	22,425,246	25,343,145	19,468,230	24,792,206
(b) Liquid — Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) — Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle, à l'exclusion des produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales — Ventes directes au détail Packaged for private brands — Empaquetés pour le compte de marques privées	7,125,499	8,257,342	6,923,237	7,061,479
Built (primarily for laundry and general purpose) — Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
Direct retail sales — Ventes directes au détail Packaged for private brands — Empaquetés pour le compte de marques privées				

See footnote(s) on page 1. — Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued

TABLEAU 1. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes - suite

	Net production - Production nette		Net domestic sales - Ventes nettes au pays	
	1972	1973	1972	1973
	pounds - livres			
A. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded - PRODUITS MÉNAGERS - fin				
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Bleaches, liquid - Produits de blanchissage liquides:				
Direct retail sales - Ventes directes au détail ..	x	x	x	x
Concentrate for dilution and resale - Concentrés destinés à la dilution et à la revente	-	-	-	-
Bleaches, granular - Produits de blanchissage en grains				
	-	x	x	x
(b) General purpose cleaners (for general household use including floor, wall and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) - Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):				
Liquid - Liquide	2,238,300	2,965,629	2,729,771	2,278,951
Granular - En grains				
(c) Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus	4,366,639	6,007,637	3,503,041	5,690,789
(d) Automatic dishwasher products - Produits pour les lave-vaisselle automatiques	306,259	175,444	360,077	526,632
(e) Scouring cleansers (abrasive type) - Produits à récurer (genre abrasif)	3,402,241	3,064,192	2,940,891	2,502,415
B. BULK PRODUCTS - PRODUITS EN VRAC				
1. Soaps - Savons				
(a) Noodles, chips, flakes or powders - Paillettes, copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge	381,635	398,423	328,506	347,674
Unbuilt - Sans charge	413,782	589,832	479,023	381,991
(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) - Pains (de toilette, de blanchissage, divers)	405,738	514,860	484,439	539,102
(c) Liquids, pastes and jellies - Liquides, pâtes et gelées	301,046	115,545	269,449	139,438

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded
 TABLEAU 1. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes - fin

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1972	1973	1972	1973
	pounds - livres			
B. BULK PRODUCTS - Concluded - PRODUITS EN VRAC - fin				
2. Synthetic detergents - Détergents synthétiques				
(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) - En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
Built - Additionnés de charge:				
For repackaging - Destinés au remballage	929,183	1,338,328	969,645	1,528,730
Other - Autres	2,726,298	2,072,697	2,459,745	2,145,887
Unbuilt - Sans charge:				
For repackaging - Destinés au remballage	215,951	270,993	165,412	379,536
Other - Autres				
(b) Liquid - Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) - Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage				
Other - Autres	1,690,388	400,407	1,699,180	408,027
Other - Autres	1,649,445	1,711,273	1,636,192	2,056,671
Built (laundry and general purpose) - Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage				
Other - Autres	544,845	311,552	490,282	316,659
Other - Autres	183,692	64,997	219,132	95,478
(c) Pastes and slurries (type produced for sale) - Pâtes et détergents mous (destinés à la vente):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage				
Other - Autres	635,660	765,202	725,877	840,758
Other - Autres				
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds - Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles				
	1,652,901	1,892,887	2,186,585	2,057,868
(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) - Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergents à base de dissolvants et de décapants)				
	1,212,946	1,129,796	1,165,180	1,124,922
(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners - Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte				
	562,203	341,137	489,081	452,115

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers

TABLÉAU 1A. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1972	1973	1972	1973
	pounds - livres			
<u>Year to date - Total cumulatif</u>				
<u>A. HOUSEHOLD PRODUCTS - PRODUITS MÉNAGERS</u>				
<u>1. Soaps - Savons</u>				
(a) Bars - En pains:				
Toilet - De toilette	26,522,331	26,796,902	25,845,834	26,859,476
Laundry and miscellaneous - De blanchissage et divers	x	x	x	x
(b) Chips, flakes or powders - Copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge	4,408,040	4,608,939	4,708,046	4,949,493(1)
Unbuilt - Sans charge				
<u>2. Synthetic detergents - Détergifs synthétiques</u>				
(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) - En grains (y compris les détergifs sous forme de pastilles, mais non les produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées	122,812,902	141,413,431	117,897,154	139,435,095
(b) Liquid - Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) - Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle, à l'exclusion des produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées				
Built (primarily for laundry and general purpose) - Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante):	48,376,854	42,645,209	47,281,854	42,340,436
Direct retail sales - Ventes directes au détail Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées				

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued
 TABLEAU 1A. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes - suite

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1972	1973	1972	1973
	pounds - livres			
A. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded - PRODUITS MÉNAGERS - fin				
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Bleaches, liquid - Produits de blanchissage liquides:				
Direct retail sales - Ventes directes au détail	x	x	x	x
Concentrate for dilution and resale - Concentrés destinés à la dilution et à la revente	-	-	-	-
Bleaches, granular - Produits de blanchissage en grains	x	x	x	x
(b) General purpose cleaners (for general household use including floor, wall and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) - Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):				
Liquid - Liquide				
Granular - En grains	15,616,612	17,828,882	14,799,574	16,057,439
(c) Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus	20,209,541	27,068,547	19,180,185	27,413,403
(d) Automatic dishwasher products - Produits pour les lave-vaisselle automatiques	1,870,147	1,665,446	2,508,230	3,316,703
(e) Scouring cleansers (abrasive type) - Produits à récurer (genre abrasif)	18,744,442	16,916,278	17,320,334	17,640,537
B. BULK PRODUCTS - PRODUITS EN VRAC				
1. Soaps - Savons				
(a) Noodles, chips, flakes or powders - Paillettes, copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge	2,143,885	1,914,351	2,064,861	1,737,161
Unbuilt - Sans charge	2,690,816	3,068,751	2,751,379	2,947,533
(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) - Pains (de toilette, de blanchissage, divers)	2,574,903	2,378,393	2,354,654	2,584,426
(c) Liquids, pastes and jellies - Liquides, pâtes et gelées	1,285,075	801,492	1,428,833	1,116,604
2. Synthetic detergents - Détergifs synthétiques				
(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) - En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
Built - Additionnés de charge:				
For repackaging - Destinés au remballage	5,135,131	8,013,593	5,662,458	8,799,995
Other - Autres	14,312,263	12,077,044	13,180,833	12,170,349
Unbuilt - Sans charge:				
For repackaging - Destinés au remballage	1,669,630	1,407,631	1,345,446	1,501,406
Other - Autres				

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded

TABLEAU 1A. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes - fin

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1972	1973	1972	1973
	pounds - livres			
B. BULK PRODUCTS - Concluded - PRODUITS EN VRAC - fin				
(b) Liquid - Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) - Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage	7,694,428	3,711,419	7,860,955	3,730,650
Other - Autres	9,836,684	11,049,275	10,343,274	11,909,513
Built (laundry and general purpose) - Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage	3,244,240	1,861,891	2,979,031	1,845,989
Other - Autres	1,236,759	1,197,557	1,293,378	1,342,309
(c) Pastes and slurries (type produced for sale) - Pâtes et détergifs mous (destinés à la vente):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage	4,370,498	4,866,546	4,637,755	4,906,415
Other - Autres				
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds - Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles				
	10,091,900	11,655,545	12,531,450	11,875,873
(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) - Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergifs à base de dissolvants et de décapants)				
	5,602,496	7,357,019	5,311,754	7,384,145
(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners - Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte				
	2,326,622	2,790,855	2,834,822	3,015,720

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010681067